

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Abadía de San Miguel (Miquel) de Cuixá  
**MUNICIPIO:** Codalet  
**PROVINCIA:** Francia  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 398; CatRom VII, p. 390; ELMCC 13  
**N. INV:**  
**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO  
**OBJETO:** lápida  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:**  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:**  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:**  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
[v]enerabile corpus / vita [et m]ona[c]hus / [---]a[---]

Lectura dada por Pere Ponsich CatRom VII, p. 390; Javier de Santiago ELMCC 13

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
Venerable cuerpo (...) vida y monje (...)  
Javier de Santiago ELMCC 13  
**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:****SIGNARIO:****SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:****METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción está grabada con letras capitales románicas, perfectamente atribuibles al siglo XI o a los años finales del siglo X. Pere Ponsich CatRom VII, p. 390**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 1937**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** siglo XI o últimos años del siglo X**CRIT. DAT.:** La inscripción está grabada con letras capitales románicas, perfectamente atribuibles al siglo XI o a los años finales del siglo X. Pere Ponsich CatRom VII, p. 390**CONTEXTO HALLAZGO:****OBSERVACIONES ARQUEOL.:** En 1937 apareció en el exterior de la pared de la cabecera de Sant Miquel de Cuixà cinco fragmentos de piedra calcárea de un epitafio en dísticos, en el nicho que había a la derecha del altar mayor, en el que se habían depositado las reliquias de Pedro Orseolo (Pere Orsèol) desde el siglo XIV o XV. La inscripción está grabada con letras capitales románicas, perfectamente atribuibles al siglo XI o a los años finales del siglo X. No cabe dudas de que debe de tratarse de un epitafio primitivo de Pedro Orseolo muerto en Cuixà el 10 de enero de 988, donde se había retirado después de haber llegado a ser Dux de Venecia. Pere Ponsich CatRom VII, p. 390

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** Pere Ponsich CatRom VII, p. 390 Javier de Santiago ELMCC 13**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**

## Sant Miquel de Cuixà epitafio